

فَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ
وَالْوَثَاقَةِ

ÉDUCATION ISLAMIQUE

Niveau 4

granada
EDITIONS

غُرْنَاطَة
للنشر والخدمات التربوية

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ

﴿١٤﴾ لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ﴿١٥﴾ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ

﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ﴿١٧﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ

﴿١٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾ إِلَّا

ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

صِدْقُ اللَّهِ الْعَظِيمُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ① وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ②

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ③ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ④

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَآتَقَى ⑤ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ⑥

فَسُنِّيَرُهُ لِلْيُسْرَى ⑦ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى

⑧ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ⑨ فَسُنِّيَرُهُ لِلْعُسْرَى ⑩

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ⑪ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ⑫

تفخيم
قلقة

إخفاء، مواقع الغنة - حركاتان -
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Je retiens

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ❶ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ❷ وَمَا خَلَقَ
الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى ❸ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ❹ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ❺
وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ❻ فَسَنِيَرُهُ لِيُسْرَى ❼ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمَ



Interprétation

Au nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux

- ❶ Par la nuit, quand elle étend son voile !
- ❷ Par le jour, quand il brille de tout son éclat !
- ❸ Et par Celui qui a créé le mâle et la femelle !
- ❹ Vos efforts sont divergents.
- ❺ Celui qui donne et qui craint (Dieu),
- ❻ Qui a une véritable foi dans la récompense divine,
- ❼ Nous lui faciliterons la voie de la Béatitude.



Je comprends

- ☑ Les trois premiers versets débutent par la préposition «Par», qui indique que Dieu lui-même fait un serment, jure par quelque chose.

De nombreuses sourates contiennent un serment de ce genre, et lorsque le Tout-Haut fait un serment, cela annonce qu'il va parler de quelque chose de grave, de sérieux.

- ☑ Dieu jure que les efforts des humains visent des buts différents, diversifiés.



- ✓ Dieu ouvre la voie du Salut à celui qui :
 - Dépense son argent en bienfaits, pour l’amour de Dieu;
 - Craint le Tout-Puissant;
 - Croit au Paradis.



J’apprends

- ✓ Dieu guide tous ceux qui ont la Foi et qui font le Bien vers la voie du Salut, vers le Paradis, vers la Félicité.



J’enrichis mes connaissances

Le Coran contient beaucoup de versets qui insistent sur cette relation établie entre la crainte de Dieu, le Bien et le Paradis :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٥٤﴾

سورة الطلاق - 04

Allah (*Gloire à Lui*) a dit :

“Dieu aplanit les difficultés devant ceux qui Le craignent.”

At-Talaq 04.





Je retiens

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٩﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٨﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿١٠﴾ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾ صِدْقَ اللَّهِ الْعَظِيمِ



Interprétation

Au nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux

- ﴿٨﴾ Quant à l'avare qui dédaigne les autres,
- ﴿٩﴾ Qui traite de mensonge la plus belle des croyances,
- ﴿١٠﴾ Nous lui faciliterons la voie de la Perdition,
- ﴿١١﴾ Et ses richesses ne lui serviront à rien quand il sera précipité dans l'Enfer.
- ﴿١٢﴾ C'est à Nous qu'il appartient de guider les hommes,
- ﴿١٣﴾ À Nous appartient la vie dans l'au-delà et la vie ici-bas.



Je comprends

- ✓ Très souvent, le Coran établit une nette opposition entre les croyants, qui ont la Foi et font le Bien, et ceux qui ne croient pas et font le mal. Pour le Coran, seuls les premiers iront au Paradis
- ✓ Dieu précipite dans l'Abîme celui qui :
 - Est avare et ne dépense rien pour l'amour de Dieu.
 - Ne croit ni à la récompense divine, ni au Paradis.
- ✓ Le jour du Jugement Dernier, la richesse ne sert à rien.
- ✓ La vie ici-bas et la vie dans l'au-delà appartiennent à Dieu seul, et Il comble dans l'une ou dans l'autre qui Il veut.



J'apprends



Seuls les bienfaits accomplis ici-bas serviront le jour du Jugement Dernier.

Le Coran insiste beaucoup sur le fait que, le jour du Jugement Dernier, les seules richesses dont l'homme pourrait se prévaloir sont sa Foi et ses Bienfaits :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ. إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٨-٨٩﴾

سورة الشعراء - 88-89

Allah (*Gloire à Lui*) a dit :

“ Le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d'aucune utilité, sauf pour celui qui vient à Dieu avec un cœur droit. ”

Ash-Shu'ara - 88-89.





Je retiens

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٤﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ﴿١٥﴾ لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٦﴾ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٧﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١٨﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿١٩﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ﴿٢٠﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ﴿٢١﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ﴿٢٢﴾

صِدْقُ اللَّهِ الْعَظِيمِ



Interprétation

Au nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux

- ﴿١٤﴾ Je vous avertis donc d'un Feu qui flambe,
- ﴿١٥﴾ Où ne seront jetés que les damnés,
- ﴿١٦﴾ Qui ont démenti nos messagers et leur ont tourné le dos.
- ﴿١٧﴾ Mais en sera épargné le pieux,
- ﴿١٨﴾ Qui donne ses biens pour se purifier
- ﴿١٩﴾ Et qui ne cherche aucune récompense pour ses bienfaits,
- ﴿٢٠﴾ Son seul désir est de rencontrer son Seigneur, le Très-Haut.
- ﴿٢١﴾ Et assurément, il sera bientôt satisfait.



Je comprends

- ✓ Le dernier tiers de la Sourate reprend le contenu précédent en insistant sur l'horrible châtement qui attend les non-croyants et la douce récompense promise aux bienfaiteurs.
- ✓ Dieu met en garde l'humanité entière contre le feu de l'Enfer.



UNITÉ
1

Au cœur du Coran

“Al-Leïl (La Nuit)”

- ✓ Tous ceux qui rejettent la parole de Dieu et font le mal iront en Enfer. Seront épargnés de l'Enfer ceux qui craignent Dieu, font le bien, et font la charité pour l'amour de Dieu.



J'apprends

- ✓ Tout le bien que je fais doit l'être au nom de Dieu.
- ✓ Je ne dois chercher ni récompense ni félicitation de la part des humains.



J'enrichis mes connaissances

Le vrai croyant doit être sincère dans toutes ses actions :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي﴾

سورة الزُّمَر - 14

Allah (*Gloire à Lui*) a dit :

“Dis : j'adore Dieu d'un culte sincère.”

Az-Zumar 14.



Mœurs islamiques

“ La modestie ”

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
« إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّى لَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ
وَلَا يَبْغِي أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ » رواه مسلم.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“ Dieu m’a révélé que vous devez être humbles ;
il ne faut être ni orgueilleux, ni injuste. ”



Je comprends

- ✓ Être humble, c’est être doux et aimable envers les autres.
- ✓ Être orgueilleux, c’est être hautain et méprisant envers les autres.
- ✓ L’orgueil et le mépris des autres représentent une injustice que Dieu ne tolère pas.
- ✓ Le vrai musulman doit se montrer modeste :
 - S’il est riche, il ne doit pas mépriser le pauvre;
 - S’il est fort, il ne doit pas agresser le faible;
 - S’il est savant, il ne doit pas s’enorgueillir de son savoir.



J’enrichis mes connaissances

Dans le Coran, les versets qui conseillent l’humilité et déconseillent l’orgueil sont très nombreux :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :
﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴾

سورة لقمان - 18

Allah (*Gloire à Lui*) a dit :

“ Dieu n’aime pas l’orgueilleux plein d’arrogance. ”

Luqman 18.

- ✓ Le jeûne durant le mois de Ramadhan est le quatrième pilier de l'Islam; c'est un devoir pour tout musulman ayant dépassé l'âge de la puberté et étant sain de corps et d'esprit.
- ✓ Selon la «Sunna», c'est-à-dire les prescriptions du Prophète, il est bénéfique de jeûner à d'autres occasions, à part le mois de Ramadhan :
 - Tous les lundis et jeudis ou trois jours de chaque mois lunaire
 - Six jours du mois de Chawal (mois succédant à Ramadhan)
 - Deux jours, le jour d'Achoura et un jour avant ou après
 - Le jour de la visite du mont Arafat (durant le Pèlerinage de La Mecque).
- ✓ Il est interdit de jeûner le jour de l'Aïd El Fitr (premier jour de Chawal, après Ramadhan), et le jour de l'Aïd du Sacrifice (jour où on sacrifie un mouton).
- ✓ Conseils du Prophète pour les jours de jeûne :
 - Rompre rapidement le jeûne à la fin de la journée;
 - Bien manger avant l'aube;
 - Être bon et charitable plus que de coutume;
 - Réciter souvent le Coran;
 - Invoquer Dieu au moment de la rupture du jeûne.





J'enrichis mes connaissances

L'invocation de la rupture du jeûne :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
 « اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ، وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَمْتُ
 وَمَا أَخَّرْتُ، ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَّتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ »
 رواه مسلم.

Au moment de rompre le jeûne, le **Messager d'Allah** ﷺ a dit :

“ Mon Dieu, c'est pour Toi que j'ai jeûné, c'est avec la nourriture que Tu nous prodigues que je romps mon jeûne ! Mon Dieu, absous mes péchés passés et futurs ! La soif a disparu, les nerfs sont irrigués et la récompense est acquise, par la volonté de Dieu ! ”



La vie du Prophète

“Les deux allégeances de Akaba”

Onze ans après la Révélation, le Prophète rencontre à Akaba, près de La Mecque, six hommes venant de Yathreb. Il leur propose de se convertir à l'Islam, et ils acceptent.

L'année suivante, les six hommes reviennent, accompagnés par d'autres personnes. Ils annoncent leur conversion à l'Islam et font acte d'allégeance au Prophète. Puis ils retournent à Yathreb pour répandre la nouvelle religion. Le Prophète envoie en leur compagnie Mossaab Ibn Oumaïr afin qu'il leur apprenne le Coran et leur enseigne les préceptes de l'Islam.

Mossaab Ibn Oumaïr passe une année à Yathreb, puis il revient à la Mecque accompagné de 73 hommes et femmes. Tous se convertissent à l'Islam et prêtent allégeance au Prophète. Ils jurent de ne croire qu'en Dieu, d'obéir à son Messager, et de protéger l'Islam.



Je comprends

- ☒ Faire acte d'allégeance à quelqu'un, c'est se soumettre à lui et lui jurer obéissance et fidélité.
- ☒ Yathreb, qui se situe à 430 kilomètres au nord de La Mecque, deviendra El Médina El Mounawara, « la ville illuminée », et jouera un rôle déterminant dans l'avènement de l'Islam.



J'apprends

- ☒ Les habitants de Médine ont juré obéissance et fidélité au Prophète, et ils ont tenu parole.
- ☒ L'Islam est une religion facile à embrasser, il séduit aisément les cœurs mais il est nécessaire de bien lire et de comprendre le Coran.
- ☒ Lorsqu'il fait un serment, le musulman doit tenir parole.



Règles de conduite

“Le beau et le bien paraître”



Je retiens

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
« إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ » رواه مسلم.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“Dieu est beau et aime le beau.”



Je comprends

- ☒ Dieu est beau : la beauté de Dieu apparaît dans l'univers qu'Il a créé.
- ☒ Dieu ordonne de faire tout ce qui est beau et bien.
- ☒ Dieu ordonne d'éviter tout ce qui est laid et mauvais.
- ☒ Dieu est beau dans tout ce qu'Il crée, dans tout ce qu'Il ordonne et dans tout ce qu'Il conseille.
- ☒ Dieu aime les belles créations et le travail bien fait.
- ☒ Dieu ordonne d'être bien présentable, d'être bien élevé et de bien se comporter avec autrui.
- ☒ Dieu ordonne d'éviter la malhonnêteté, le mensonge et le mauvais caractère.



J'apprends

- ☒ Dieu est beau et Il a tout créé avec la plus grande perfection.
- ☒ Dieu a créé l'homme dans les plus admirables proportions.
- ☒ Dieu a créé le ciel et l'a décoré avec les astres.
- ☒ Dieu a créé la terre et l'a ornée avec les montagnes, les rivières, les arbres, les fleurs, les oiseaux...
- ☒ Dieu aime le beau, le musulman doit donc toujours se faire beau.
- ☒ Le musulman doit porter des habits propres, bien arrangés et discrets. Il doit être de bon goût, sentir bon et prendre soin de son corps. Il doit avoir une bonne conduite, être aimable et parler gentiment. La maison d'un musulman doit être propre et bien tenue.

Règles de conduite

“Le beau et le bien paraître”

Mon devoir est de :

- ✓ Me faire beau afin d'être aimé de Dieu.
- ✓ Garder mes vêtements propres et bien arrangés.
- ✓ M'adresser aux gens avec un visage souriant.
- ✓ Eviter les mots vulgaires et les gestes irrespectueux.
- ✓ Avoir une conduite bonne et morale.
- ✓ Prendre soin de mon corps et de ma santé.
- ✓ Préserver la beauté et la propreté de l'environnement dans lequel je vis.



J'enrichis mes connaissances

Dans le Coran, de nombreux versets insistent sur la propreté et la toilette du musulman :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ ﴿٣١﴾

سورة الاعراف - 31

Allah (*Gloire à Lui*) a dit :

“ Ô enfants d'Adam, mettez vos plus beaux habits quand vous allez à la mosquée ! ”

Al-A'raf 31.



RÉVISION ET ÉVALUATION

1 Je cherche un synonyme à chaque expression dans la Sourate La Nuit.

- Divers et différents :
- Félicité :
- Jeté dans le Feu :
- Croyance en Dieu :
- Bonnes actions :

2 Je lis puis je recopie chaque mot et son antonyme.

Paradis - mâle - punition - Enfer - récompense - pieux - femelle - damné

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ○ ≠ | ○ ≠ |
| ○ ≠ | ○ ≠ |

3 Je cite une action que j'ai faite ou que j'ai vu faire et que je considère comme de l'humilité :

-
-

4 Je complète chaque verset par le mot qui convient :

richesses - voile - rencontrer - divine - flambe

- Par la nuit, quand elle étend son
- Une véritable foi dans la récompense
- Ses ne lui serviront à rien.
- Un feu qui
- Son seul désir est de son Seigneur.

UNITÉ
1

RÉVISION ET ÉVALUATION

5 Je coche chaque action qui indique l'humilité.

- ☐ Il sourit aux autres.
- ☐ Il parle très haut.
- ☐ Il parle toujours de lui-même.
- ☐ Il aide sa mère à faire le ménage.

6 Je réponds par **oui** ou **non** à chaque proposition.

○ Le jeûne au mois de Ramadhan est un devoir pour chaque musulman.

○ Jeûner le jour de la visite du mont Arafat est une «Sunna».

○ Je peux jeûner le jour de l'Aïd.

○ Je multiplie les bienfaits lorsque je jeûne.

7 Je complète chaque phrase par la proposition qui convient :

Six hommes sont
venus de Yathreb



afin de répandre l'Islam.



Les hommes sont
retournés à Yathreb



fidélité et obéissance.



Les habitants de Yathreb
ont juré au Prophète.



pour se convertir à l'Islam.



Sommaire

PREMIÈRE UNITÉ

Au Cœur du Coran	Sourate Al-Leïl (La Nuit)	10
Mœurs Islamiques	La Modestie	18
Culte	Le Jeûne	19
La vie du Prophète	Les deux allégeances de Akaba	21
Règles de conduite	Le Beau et le Bien-Paraître	22
Révision et Évaluation		24-25

DEUXIÈME UNITÉ

Au Cœur du Coran	Sourate Al Chams (Le Soleil)	26
Mœurs islamiques	La Bonté et la Douceur	34
Culte	La Prière de l'Aïd	36
Récits Coraniques	Le Prophète Joseph	38
Révision et Évaluation		40-41

TROISIÈME UNITÉ

Au Cœur du Coran	Sourate Al Balad (La Cité)	42
Mœurs islamiques	Aimer Dieu et son Prophète	50
Doctrine	La croyance aux Messagers de Dieu	52
La vie du Prophète	La migration du Prophète de la Mecque à Médine	54
Hymne	La Migration	56
Révision et Évaluation		58-59

Sommaire

QUATRIÈME UNITÉ

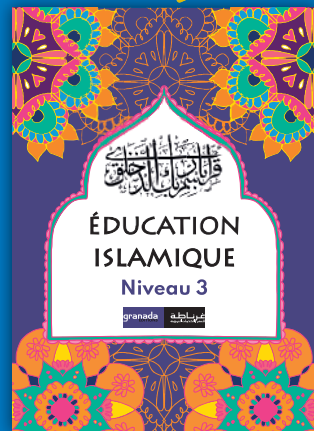
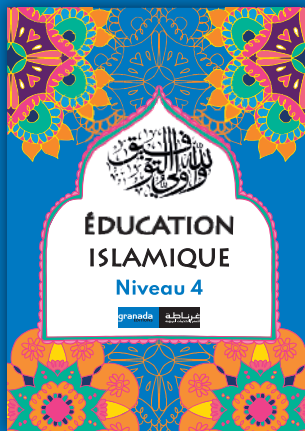
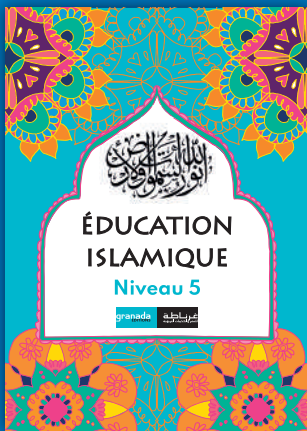
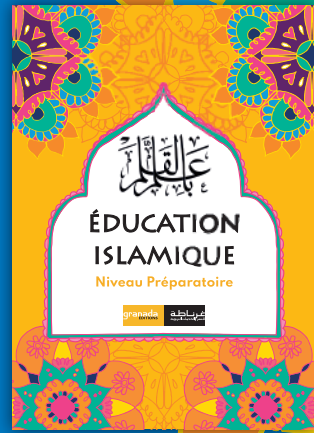
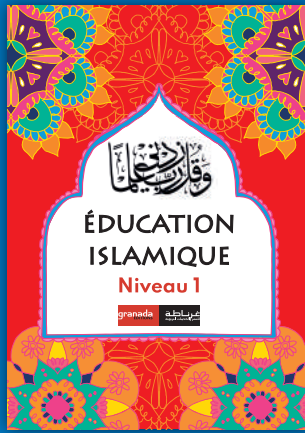
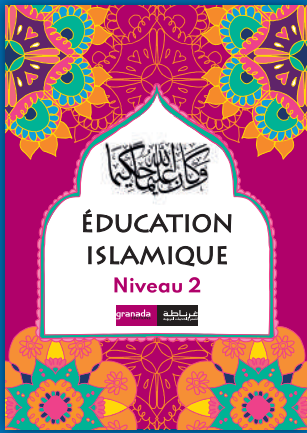
Au Cœur du Coran	Sourate Al Fajr (L'aurore)	60
Mœurs islamiques	Les Bonnes Actions	67
Culte	L'Aumône légale	68
Récits Coraniques	Le Prophète Abraham et son fils Ismaël	69
Hymne	À votre service Dieu des hommes	72
Révision et Évaluation		74-75

CINQUIÈME UNITÉ

Au Cœur du Coran	Sourate Al Ghashiya (Le Voile)	76
Mœurs islamiques	L'Envie	84
Culte	La Croyance au Jugement Dernier	86
Récits Coraniques	Asma aux deux ceintures	88
Révision et Évaluation		90-91

SIXIÈME UNITÉ

Au Cœur du Coran	Sourate Al Ala (LE Très-Haut)	92
Mœurs islamiques	Le Travail parfait	100
Culte	Le Pèlerinage et la «Omra»	102
La vie du Prophète	L'Arrivée du Prophète à Médine	105
Règles de conduite	Les Soins du Corps	107
Révision et Évaluation		110-111



PROGRAMME D'ÉDUCATION ISLAMIQUE

Le programme d'éducation islamique des Éditions Granada combine des éléments éducatifs, culturels et civiques. Son objectif est de promouvoir une génération d'élèves attachés à leur religion, fiers de leurs appartenances, ouverts sur leur monde, épanouis dans leur citoyenneté.

Il s'intègre dans nos programmes, adoptés depuis de années par l'Organisation Islamique pour l'Education, les sciences et la culture (ISESCO).

Il est conçu pour rendre le savoir accessible et plus proche des apprenants afin qu'ils puissent en saisir les enseignements et se réapproprier les valeurs.

Comme chacun de nos manuels, ce programme repose sur :

- Une méthode d'enseignement simple, efficace et moderne, adaptée aux particularités culturelles, mentales et psychologiques des apprenants ;
- Le choix de moyens et d'approches suscitant l'indispensable motivation des apprenants ;
- L'association de la forme (présentation claire, typographie lisible, illustration de qualité) et de la profondeur (contenu).



EDFR4

Éditions Granada © - 2024
ISBN : 978-2-37465-048-7



9 782374 650487